



## **Escuelas Públicas de Bedford**

### **Información sobre Servicios de Interpretación/Traducción**

#### **¿Cuál es la diferencia entre un intérprete y un traductor?**

Un intérprete es una persona que proporciona una traducción verbal entre personas que hablan Lenguajes diferentes. Se pueden proporcionar intérpretes para las reuniones de padres, las reuniones escolares o cualquier otra información que deba comunicarse a los padres en un lenguaje que entiendan.

Un traductor es alguien que traduce un documento escrito de un lenguaje a otro. El departamento de Lenguaje Inglés y Educación Especial puede traducir documentos que vayan a ser utilizados por varias familias y por más de una escuela.

Para algunos propósitos, las mismas personas pueden proporcionar tanto servicios de interpretación como de traducción, sin embargo, los servicios de traducción e interpretación se solicitan de forma diferente.

#### **¿Cómo solicito un intérprete?**

Si necesita un intérprete, envíe un correo electrónico a [translations@bedfordps.org](mailto:translations@bedfordps.org). Intente realizar su solicitud con la mayor antelación posible, y recibirá una confirmación sobre la misma.

#### **¿Cómo puedo solicitar una traducción telefónica?**

Si necesita un intérprete para comunicarse con una familia por teléfono, solicítelo por correo electrónico: [translations@bedfordps.org](mailto:translations@bedfordps.org)

## **¿Cómo puedo solicitar una traducción escrita?**

Si necesita una traducción escrita, indíquelo en la Encuesta sobre el Lenguaje del Hogar que es un formulario que rellena cuando se matricula en el distrito, y la escuela le enviará automáticamente los documentos traducidos para los informes de progreso y las tarjetas de Calificaciones.

Si recibe un documento en inglés y desea que se lo traduzcamos, envíenos un correo electrónico: [carrie\\_powers@bedfordps.org](mailto:carrie_powers@bedfordps.org) y envíe el documento e indique el Lenguaje al que desea traducirlo.